

Al-Anon

HABLA CLARO . . .

1980-81 BOLETIN ANUAL

¿QUE TIENE ESTA GENTE EN COMUN ?



Todos necesitan *ayuda*, la ayuda disponible en Al-Anon, un programa de recuperación para los que tienen compromisos contraídos con personas alcohólicas.

AL-ANON, lo cual incluye Alateen, es un recurso establecido para la familia, ya sea que el alcohólico pida ayuda o que ni siquiera reconozca la existencia de un problema de bebida. Aunque Al-Anon nació como consecuencia de Alcohólicos Anónimos, es una hermandad completamente separada, con una misma estructura básica. Cualquiera que crea que su vida es o ha sido afectada adversamente por el contacto cercano con un *bebedor problema*, es elegible para ser un miembro de Al-Anon.

ALATEEN es parte del programa de recuperación Al-Anon; esto comenzó cuando un muchacho empezó a ver que la vida de sus progenitores mejcra. Su vida en el hogar, llena de confusión debido a la bebida de su padre y a las reacciones de su mamá, de repente era apacible - sus padres se unieron a AA y a Al-Anon. Sin embargo, todavía él seguía con serios problemas en la escuela y en su vida social; no se sentía cómodo.

Reconoció que también él necesitaba ayuda para alcanzar los sublimes sentimientos que sus progenitores estaban disfrutando.

Empezó por hablar a otros hijos de alcohólicos y esta gente joven, al compartir sus experiencias, fortaleza y esperanza entre ellos, apresuró el nacimiento de la parte juvenil de Al-Anon.

Alateen ha venido existiendo desde 1957. En esa época, más de 2,000 grupos habían evolucionado por todas partes del mundo. Los grupos Alateen acostumbran a reunirse donde se reúne el grupo Al-Anon. Alateen es responsabilidad de Al-Anon. Alateen no es para adolescentes alcohólicos sino para los jóvenes afectados por el alcoholismo de otra persona. En Alateen no hay maestros ni es dirigido por consejeros. Los miembros Alateen se ayudan entre sí. El padrino Al-Anon es una parte integral del grupo Alateen, para guiarles en los Doce Pasos y Tradiciones adaptados de los Alcohólicos Anónimos.

Para más información acerca de Alateen, escriba a la Oficina de Servicio Mundial de Al-Anon

AL-ANON, ¿ ES ESTO PARA UD, ?

¿Se preocupa de cuánto bebe otra persona?
¿Tiene problemas económicos por causa de la bebida de alguien?

¿Ha rechazado invitaciones sociales por temor o ansiedad?

AL-ANON, ¿ES ESTO PARA UD.? (continuación)

¿Cree que la bebida es más importante para su ser querido que Ud.?

¿Se ha sentido herido o avergonzado por el comportamiento del bebedor?

¿Cree que no hay nadie que

le parezca que toda fiesta es estropeada por causa de la bebida?

¿Cree que si el bebedor dejara la bebida, sus otros problemas se solucionarían?

entienda sus problemas?

Estas preguntas fueron extraídas de un examen de 20 preguntas publicado por la Oficina de Servicio Mundial Al-Anon, para ayudar a determinar si Ud. necesita o no la ayuda ofrecida en el programa de recuperación de Al-Anon.

CARTELES



Mensajes impresos -11"x 14"-con ilustraciones. Ideal para ser colocados en lugares públicos como: lavanderías, ventanas de tiendas, supermercados, iglesias, escuelas, bibliotecas, clínicas, instituciones, restaurantes, pistas de patinaje, boleras, comercios de la localidad, etc.

DESPRENDIMIENTO

El concepto de Al-Anon sobre *desprendimiento* no significa ser bondadoso o despiadado. Es simplemente un medio para que los miembros se recuperen de los efectos adversos en sus vidas, debido al convivir con alguien afligido por la enfermedad de alcoholismo. El desprendimiento ayuda a los familiares a ver su situación realísticamente y con objetividad, y así hacer posible las decisiones inteligentes.

Una declaración comprensiva del término *desprendimiento*, a menudo mal interpretado, está disponible ordenándolo a la Oficina de Servicio Mundial Al-Anon.

LIBROS DE CUBIERTA DURA

Viviendo con un Alcohólico. Este libro básico ofrece la historia y propósito de la hermandad, sus trabajos, su unidad, con historias reales de esposas, esposos, padres e hijos de aquellos que sufren de alcoholismo.

Un Día a la Vez en Al-Anon. Este pequeño libro proporciona lecturas diarias inspiradoras, cada una trata de un rasgo particular de la filosofía Al-Anon, y cómo puede ésta ser aplicada a la vida cotidiana.

El Dilema del Matrimonio con un Alcohólico. Este libro describe cómo aplicar el programa en diferentes situaciones y problemas que ocurren a diario en el matrimonio con un alcohólico.

EL ALCOHOLISMO Y LA VEJEZ

Un segmento escondido de nuestra población anciana, podría beneficiarse grandemente con el recurso Al-Anon.

Muchos hombres y mujeres de edad avanzada y que no beben, a menudo son maltratados por tener un cónyuge alcohólico o hijos que abusan en la forma de beber alcohol.

Hay millones de personas mayores que son alcohólicas y se ocultan de la vista del público. Aunque su situación sea trágica, mucho más trágica es la vida de los que dependen de ellos. Al-Anon está disponible en casi todas las comunidades, es gratis y puede proporcionar ayuda y esperanza para estas víctimas de edad avanzada que desesperadamente la necesitan.

PARTICIPACION EN ACONTECIMIENTOS A NIVEL NACIONAL

Durante el año, la Oficina de Servicio Mundial envía Casetas de Exhibición de Al-Anon a Conferencias de Profesionales de Estados Unidos y Canadá.

CONVENCION INTERNACIONAL DE AA DE 1980
Más de 20 países asistieron. Miembros de Al-Anon, Alateen participaron. FELICIDADES A.A.!

